

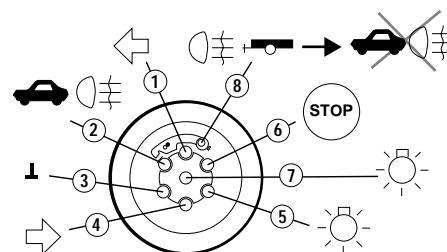
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

DAIHATSU GRAN MOVE (MODELCODE G303) 03/97-

Bestel Nr.: DAI-031-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de drempel in de kofferruimte.  
Demonteer beide achterlichtunits en neem deze eruit.  
Demonteer de achterbumper.
2. Leid het kabeleind met de groene, bruine en witte draad via de rechter achterlichtkamer richting contactdoos.  
Leid het kabeleind met de gele, rode, grijze, blauwe en zwarte draad via de linker achterlichtkamer richting contactdoos.  
Bevestig de twee kabeldelen middels de bijgeleverde kabelbinders onder het voertuig.  
(Let op uitlaat i.v.m. hitte!)  
Schuif de rubberen afdekplaat over de kabeldelen.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



3. Op beide achterlichtunits bevinden zich connectoren.  
Neem de connector aan de rechter zijde uit elkaar en sluit het uiteinde met de groene en bruine draad overeenkomstig aan.  
Neem de connector aan de linker zijde uit elkaar en sluit het uiteinde met de zwarte, gele en rode draad overeenkomstig aan.  
Bevestig de witte draad aan op de daarvoor bestemde voertuigmassa.
4. Aansluiting van de mistachterlichten:  
Neem de connector van het mistachterlicht uit elkaar onder de drempel in de kofferruimte.  
Sluit de connector van de kabelboom met de grijze en blauwe draden overeenkomstig aan.
5. Monteer de contactdoos op de trekhaak.  
Sluit de negatieve klem van de accu aan en controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.  
Monteer de gedemonteerde onderdelen.

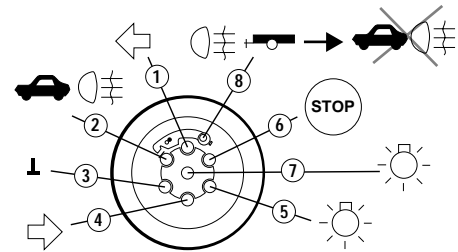
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724

DAIHATSU GRAN MOVE (MODELCODE G303) 03/97-

Bestell Nr.: DAI-031-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Schwelle im Kofferraum entfernen.  
Den Zugang zu den beiden Heckleuchtesätzen freimachen.  
Den Stoßfänger an der Hinterseite demontieren.
- Das Ende mit dem grünen, braunen und weißen Kabel durch die rechten Heckleuchtekkammer zur Steckdose führen.  
Das Ende mit dem gelben, roten, blauen, grauen und schwarzen Kabel durch die linken Heckleuchtekkammer zur Steckdose führen.  
Die zwei Kabelteile mittels der eingeschlossenen Kabelbinder unter dem Fahrzeug befestigen.  
(Vorsicht, heißen Auspuff)  
Die gummi Abdeckplatte über die Kabelteile schieben.  
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie es folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



- Auf den beiden Heckleuchtesätzen befinden sich Steckverbinder.  
Den Steckverbinder an der rechten Seite auseinandernehmen und das Ende mit dem braunen und grünen Kabel übereinstimmend dazwischen montieren.  
Den Steckverbinder an der linken Seite auseinandernehmen und das Ende mit dem schwarzen, gelben und roten Kabel übereinstimmend dazwischen montieren.  
Das weiße Kabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
- Anschluß der Nebelschlußleuchten:  
Den Steckverbinder der Nebelschlußleuchten unter der Schwelle im Kofferraum auseinandernehmen.  
Den Steckverbinder der Nebelschlußleuchten mit dem grauen und blauen Kabel dazwischen montieren.
- Die Steckdose auf die Anhängerkupplung montieren.  
Die Batterie wieder anschließen und die elektrischen Funktionen mit angeschlossenen Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten Teile wieder montieren.

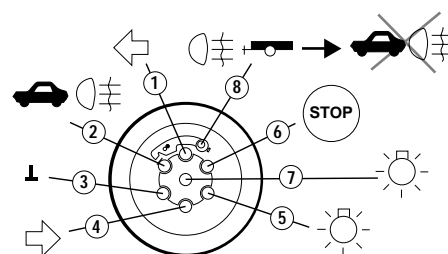
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

DAIHATSU GRAN MOVE (MODEL CODE G303) 03/97-

Partno.: DAI-031-B

- Remove the battery earth cable.  
Remove the threshold from the boot.  
Clear the entrance to both rearlight units.  
Deinstall the bumper at the back of the car.
- Lead the end with the green, brown and white wire through the right rearlight to the socket.  
Lead the end with the yellow, red, blue, grey and black wire through the left rearlight to the socket.  
Tie the two wire parts with the included wire ties under the vehicle.  
(Careful, hot exhaust!!)  
Pull the coverplate over the wire parts.  
Remove the contactholder from the socket and connect the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm <sup>2</sup>
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



- At both rearlight units connectors are located.  
Disconnect the connector at the right side and fit the end with the green and brown wire correspondingly in between.  
Disconnect the connector at the left side and fit the end with the black, yellow and red wire correspondingly in between.  
Fit the white wire to the chassis earth.
- Fitting the rearfoglights:  
Disconnect the connector for the rearfoglights, which are located under the threshold.  
Mount the wiring harnesses connector between these connectors.
- Fit the socket to the towbar.  
Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.  
Reinstall all disassembled parts.

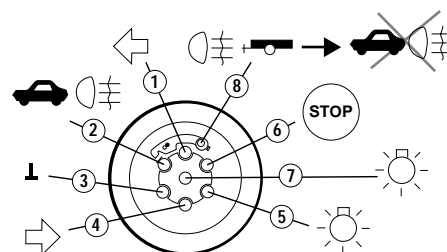
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

DAIHATSU GRAN MOVE (MODEL CODE G303) 03/97-

Reference: DAI-031-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez le pas du coffre.  
Dégagez l'accès jusqu'aux unités de feux arrières.  
Démontez le pare-chocs arrière.
2. Menez la terminaison ayant un fil de couleur vert, marron et blanc via l'unité de feu arrière droit jusqu'à la prise.  
Menez la terminaison ayant un fil de couleur jaune, rouge, gris, bleu et noir via l'unité de feu arrière gauche jusqu'à la prise.  
Fixez les deux faisceaux électriques sous le véhicule à l'aide des bandes d'attaches livrées  
(Attention aux gaz d'échappement - Chaleur!!)  
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.  
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

<u>Fonctions de la remorque:</u>	<u>Contact No.:</u>	<u>Couleur de fil:</u>
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



3. Sur les unités de feux arrières se trouvent des connecteurs.  
Séparez les connecteurs du côté droit.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur verte et marron.  
Séparez les connecteurs du côté gauche.  
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur jaune, noir et rouge.  
Branchez le fil blanc à la masse.
4. Connecter les feux de brouillard:  
Débranchez le connecteur du feux de brouillard sous le pas du coffre.  
Connectez-y le connecteur du feux de brouillard ayant un fil de couleur gris et blue.
5. Montez la prise sur le crochet d'attelage.  
Rebranchez la cosse négative de la batterie et contrôlez les fonctions électrique chez remorque accouplée.  
Remontez les parts démontés.